

THOMSON

Мултикукър THPC9410

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА



creacook
EXPRESS

Прочетете ръководството с инструкции, преди да използвате този уред. Запазете тези инструкции за бъдещи справки.

Този продукт отговаря на основните изисквания на Директиви 2014/35/ЕС. (за отмяна на Директива 73/23/ЕИО, изменена с Директива 93/68/ЕИО) и 2014/30/ЕС (за отмяна на Директива 89/336/ЕИО).



Важни правила за безопасност

Използването на електрически уред изисква следните важни правила за безопасност.

Моля, прочетете внимателно това ръководство с инструкции, преди да използвате продукта.

- Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години, ако са правилно наблюдавани или ако са им дадени инструкции относно безопасната употреба на уреда и ако са разбрали свързаните с него рискове. Почистването и поддръжката на уреда не трябва да се извършват от деца, освен ако не са под наблюдение и на възраст над 8 години. Уредът и неговият захранващ кабел винаги трябва да са извън обсега на деца под 8 години.
- Уредите могат да се използват от хора, чиито физически, сетивни или умствени способности са намалени или от хора

които нямат опит или познания, ако са правилно наблюдавани или ако са им дадени инструкции за използване на устройството при пълна безопасност и ако поетите рискове са били предотвратени.

- Този уред е предназначен за използване в домашни условия.
- Ако хранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен със специален кабелен комплект, наличен от производителя или негов сервизен агент, за да се избегне всякакъв риск.
- Уреда не е предназначен за използване с външен таймер или отделна система за дистанционно управление.
- Децата не трябва да си играят с уреда.
- Не позволявайте на деца да са в близост до мултикукъра докато се използва.
- Не поставяйте мултикукъра в гореща фурна.

- Не използвайте мултикукъра за цели, различни от тези, за които е предназначен.
- Този уред готви под налягане. Неправилното използване на мултикукъра може да причини изгаряния. Вижте инструкциите за употреба.
- Никога не отваряйте мултикукъра със сила. Не го отваряйте, без да се уверите, че вътрешното му налягане е спаднало напълно. Вижте инструкциите за употреба.
- Никога не използвайте вашия мултикукър без да добавите вода, това ще го повреди сериозно, освен когато използвате функцията Грил, която не изисква вода.

Важни правила за безопасност

- Не пълнете мултикукъра над 3/5 от нейния капацитет. За храни, които се разширяват по време на готвене, като ориз

или дехидратирани зеленчуци, не пълнете мултикукъра повече от половината.

- Не използвайте никоя част от този уред в микровълнова фурна или върху нагрятата повърхност.
- Преди всяка употреба проверете дали клапаните не са запушени. Вижте инструкциите за употреба.
- Никога не използвайте мултикукъра в режим под налягане за пържене или сотиране на храна.
- Не манипулирайте системите за сигурност извън инструкциите за поддръжка, посочени в ръководството за потребителя.
- За поддръжка и почистване вижте страница 46.
- Използвайте само резервни части от производителя, съответстващи на съответния модел. По-специално, използвайте корпус и капак от един и същ производител и иден-

тифицирани като съвместими.

ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ.

Местоположение

- Винаги дръжте уреда далеч от ръба на плота.
- Не използвайте уреда на открито или близо до вода.
- **ВАЖНО:** Не го използвайте в близост до завеси, стени, шкафове и други запалими материали.
- Уверете се, че уредът се използва върху твърда, плоска и устойчива на топлина повърхност.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не използвайте под шкафове.

Захранващ кабел

- Захранващият кабел трябва да свързва контакта към уреда, без да насилва връзките. Намалете излишната дължина на кабела, като използвате уреда за съхранение на кабела.

- Не позволявайте хранващият кабел да виси над ръба на работната повърхност или открито пространство, където дете може да ги достигне.
- Не прокарвайте кабела през печка или горещо място, което може да го повреди.
- Никога не оставяйте уреда включен в електрическия контакт, когато не го използвате.

Безопасност за хората



- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Неправилната употреба на този уред може да причини физическо нараняване
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не докосвайте горната част на уреда или други горещи части по време или след употреба, използвайте дръжки.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Повърхността на нагревателния елемент може да остане гореща известно време след употреба.

- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Избягвайте разливане върху хранващия конектор.
- За да се предпазите от риск от токов удар, не поставяйте основата във вода или друга течност.
- Не докосвайте горещи повърхности. Използвайте ръкавици за готвене или парцал, когато сваляте капака или боравите с горещи съдове.
- Бъдете изключително внимателни, когато местите уред, съдържащ гореща храна, гореща вода или друга гореща течност.
- Никога не използвайте уреда за варене на кисели храни
- Използването на остри прибори в съда за готвене може да повреди незалепващото покритие.
- Не работете с уреда, ако е обърнат с главата надолу или легнал настрани.

- Не използвайте с повреден захранващ кабел или щепсел, ако устройството е неизправно или е повредено по някакъв начин. Свържете се с нас за съвет.

Изключвайте щепсела от контакта, когато не го използвате, преди да поставите или свалите аксесоари и преди почистване. Електрически изисквания:

- Проверете дали напрежението, посочено на табелката с данни на вашия уред, съответства на електрическото захранване във вашия дом, което трябва да бъде АС (променлив ток).
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Това устройство трябва да бъде заземено.



Този уред е проектиран да влиза в контакт с храна.

Въведение

Благодарим ви, че закупихте CREACOOK EXPRESS. Позволява ви лесно да пригответе богат избор от вкусни, бързи и здравословни ястия. Моля, прочетете внимателно това ръководство с инструкции, преди да използвате уреда.

Устройства за сигурност

- Предпазният клапан автоматично обезвъздушава и ограничава налягането, ако температурата е твърде висока.
- Ако клапанът за освобождаване на налягането не освободи свръхналягането, поплавъчният клапан освобождава свръхналягането. В този случай клапанът за освобождаване на налягането е повреден и трябва да бъде сменен.
- CREACOOK EXPRESS има система за безопасност, която се изключва в зависимост от температурата. Ако температурата се повиши твърде много, CREACOOK EXPRESS се изключва и започва да загрева отново само ако температурата се върне към нормалната си стойност. Ако тази функция е дефектна, CREACOOK EXPRESS се изключва, няма да се рестартира и трябва да се смени.
- Капакът не може да се отвори, ако налягането вътре е високо.

Съдържание на продукта



1



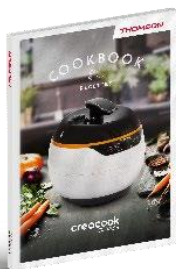
2



3



4



5



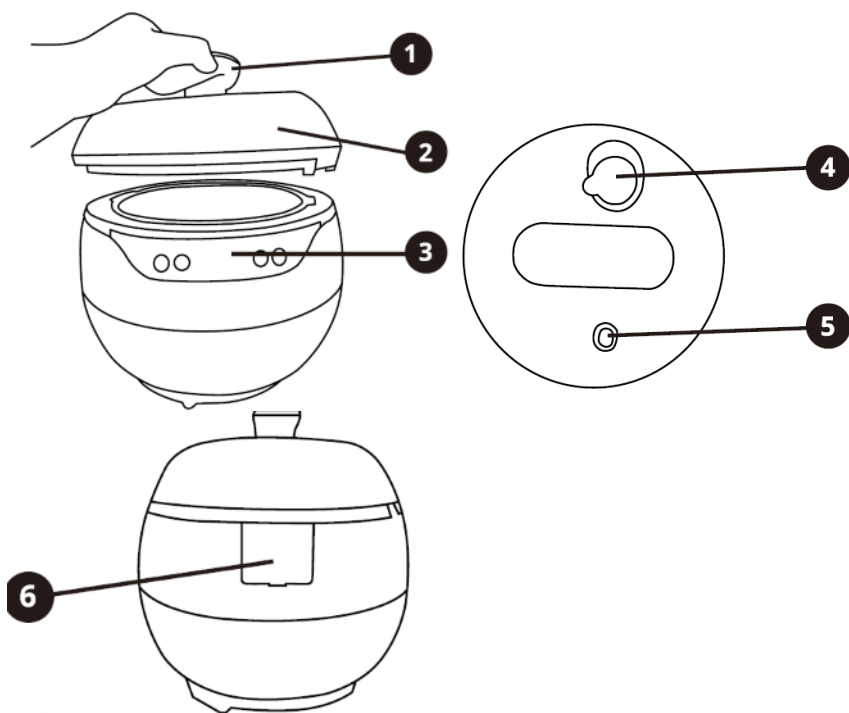
6



7

1. Мултикукър Creacook Express
2. Контейнер за готвене
3. Тавичка за готвене на пара
4. Поставка за тавичката за готвене на пара
5. Книга с 50 рецепти
6. Мерителна чаша
7. Лъжица
8. Ръководство за потребителя

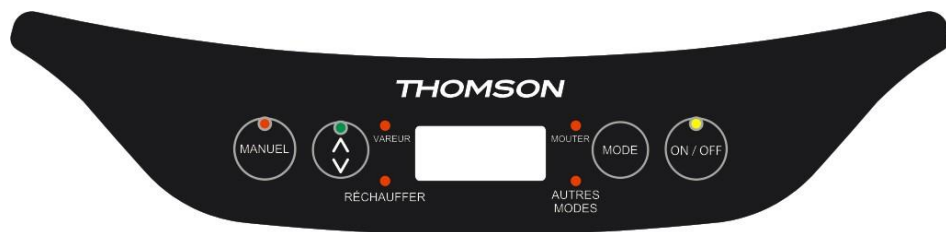
Представяне на продукта



1. Дръжка
2. Капак
3. Контролен панел
4. Клапан за освобождаване на налягането
5. Поплавъчен клапан
6. Колектор за конденз

САМО ЗА ДОМАШНА УПОТРЕБА НЕ ПОТАПАЙТЕ ВЪВ ВОДА

Контролен панел creacook express



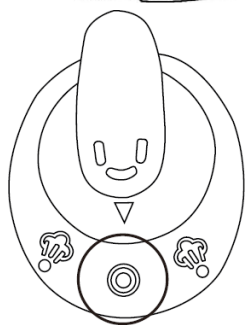
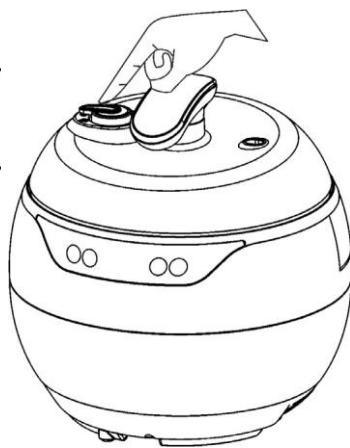
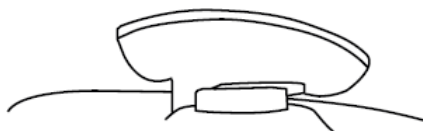
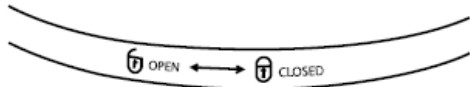
Преди първа употреба

Следвайте инструкциите, за да почистите мултикукъра преди първа употреба.

Винаги използвайте дървена лъжица или шпатула, за да не повредите незалепващото покритие на съда за готвене.

Забележка: Не използвайте дръжката на капака за транспортиране или преместване на мултикукъра.

Преди готвене под налягане



1. За да монтирате капака, подравнете стрелката на капака със символа за отворено.
2. Завъртете капака обратно на часовниковата стрелка до затворено положение. Капакът вече е затворен и заключен.
3. Уверете се, че клапанът за освобождаване на налягането е настроен на позиция „О“.
4. Свържете CREACOOK EXPRESS към електрическия щепсел, след което го включете в електрическата мрежа. Бутонът ВКЛ./ИЗКЛ. мига, за да покаже, че е свързан правилно към електрическата мрежа.

Когато LE CREACOOK EXPRESS загрее за първи път, може да чуете случайни шумове и щракания поради разширяването на материалите. Това е нормално и ще спре, след като продуктът се нагрее.

В мултикукъра винаги трябва да се използва минимално количество от 200 мл. течност.

Когато използвате тавичката за готвене на пара, трябва първо да се постави поставката.

След варене под налягане

1. След готвене под налягане изчакайте 2 минути, за да позволите на налягането да спадне, след това завъртете освобождаващия клапан на мултикукъра в положение „освобождаване“.

Използвайте кухненски прибор (шпатула, дървена лъжица и др.), за да преместите клапана за освобождаване на налягането.

Предупреждение: Пара/гореща вода може да бъде изхвърлена от клапана за освобождаване на налягането. Използвайте ръкавици за готвене, ако е необходимо.

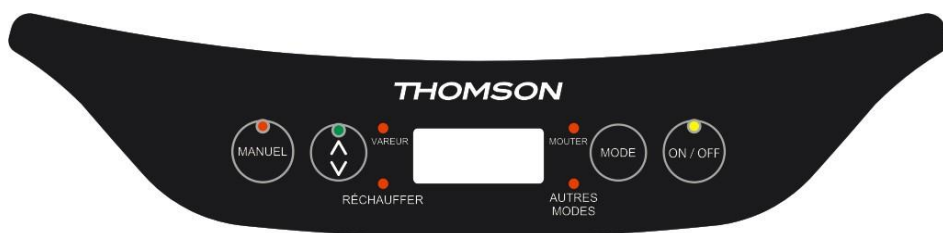
2. За да отворите отново, завъртете капака по посока на часовниковата стрелка, докато стрелката съвпадне със символа за отворено.

3. Сега капакът може да се повдигне.

Готвене под налягане в ръчен режим

CREACOOK EXPRESS има предварително зададени програми за ОРИЗ, ВРЪЩАНЕ, ПРЕТОПЛЯНЕ, РЪЧНО и ДРУГИ РЕЖИМИ (P01-P06)

Pour la durée de chaque programme, veuillez consulter le tableau ci-dessous.



Предварително зададени програми

Предварително зададените програми ви позволяват да готвите много ястия с натискането на един бутон, просто подредете съставките си и изберете желаната предварително зададена настройка.

Времената за всяка предварително зададена настройка са предоставени по-долу като ръководство.

Някои предварително зададени програми позволяват готвене с предварително зададено време и настройка за поддържане на топлината. Те са описани подробно в таблицата по-долу.

	Предварително зададени програми	Предварител но зададени часове	Температура на готвене: Налягане	Капак	Поддържане на топлина в края на цикъла
1	Ориз	10 мин.	50kPa	Твърд	24 ч.
2	Варене	До 6 часа	65°-80°	Твърд	24 ч.
3	Претопляне	До 6 часа	50kPa	Твърд	24 ч.
4	Други режими	99 мин.	50kPa	Твърд	24 ч.
P01	Торта	30 мин.	135°- 140°	Твърд	24 ч.
P02	Кисело мляко	8 ч.	38°-42°	Твърд	24 ч.
P03	Пара	10 мин.	145° 50kPa	Твърд	24 ч.
P04	Бавно готвене	25 мин.	50kPa	Твърд	24 ч.
P05	Покафеняване	15 мин.	185°- 195°	Отвор	24 ч.
P06	Супа	25 мин.	50kPa	Твърд	24 ч.

"Ръчният" режим под налягане има различен старт

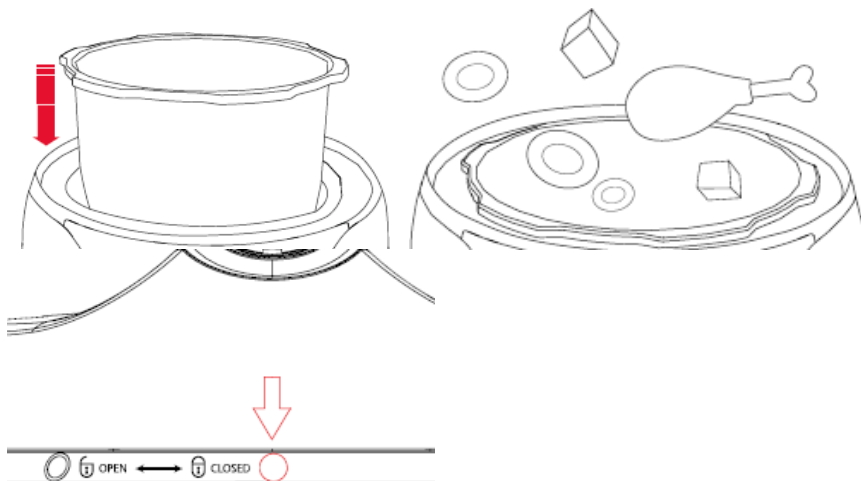
CREACOOK EXPRESS ви позволява да програмирате отложен старт за още по-голяма гъвкавост.

Поставете вашите съставки в съда за готвене и програмирайте отложения старт:

- Поставете съда за готвене в CREACOOK EXPRESS. Добавете съставките по ваш избор.
- Поставете и затворете капака. Уверете се, че сте следвали инструкциите в раздела „Преди готвене под налягане“.
- Натиснете продължително бутона "MANUAL" за 3 секунди.
- Натиснете "Av", за да регулирате продължителността от 1 до 24 часа.

След като бъде избрано времето за отложено стартиране, изберете вашата програма:

- Натиснете "MODE", за да изберете програма (P01 до P06)
- Натиснете "ON/OFF", за да потвърдите функцията.



Забележка: Режимът Торта (P01) и режимът Покафеняване (P05) не позволяват отложен старт.

“Ръчен” режим под налягане

CREACOOK EXPRESS ви позволява да готвите под налягане с времето, което желаете, като следвате стъпките по-долу:

- Поставете съда за готвене в основното устройство. Добавете съставките по ваш избор. Добавете поне 200 мл вода или бульон.
- Поставете и затворете капака. Уверете се, че сте следвали инструкциите в раздела „Преди готвене под налягане“.
- Натиснете бутона “MANUAL”, на екрана се появява 01
- Натиснете “AV”, за да регулирате продължителността от 1 до 99 минути. Ако са избрани 20 минути, дисплеят показва 20.
- Натиснете “ON/OFF”, за да потвърдите.
- Дисплеят показва избраното време по време на повишаване на температурата. Той мига за 5 секунди и започва процеса на готвене, докато таймерът започва да отброява. Мигането се придружава от звуков сигнал.
- След като готвенето приключи, уредът започва автоматично да поддържа топлина.

Режими на директен достъп на контролния панел на LE CREACOOK EXPRESS

- Поставете съда за готвене в основното устройство. Добавете съставките по ваш избор. Добавете поне 200 мл вода или бульон.
- Поставете и затворете капака. Уверете се, че сте следвали инструкциите в раздела „Преди готвене под налягане“.
- Натиснете "MODE", за да изберете функцията „Ориз/Варен/Претопляне“

След това времената на всеки режим се появяват на цифровия контролен панел.

- Натиснете "ON/OFF", за да потвърдите функцията.
- След като готвенето приключи, уредът започва автоматично да поддържа топлина.

Други предварително зададени режими (p01-p06)

- Поставете съда за готвене в основното устройство. Добавете съставките по ваш избор. Добавете поне 200 мл вода или бульон.
- Поставете и затворете капака. Уверете се, че сте следвали инструкциите в раздела „Преди готвене под налягане“.
- Натиснете MODE 4 пъти. P01 се появява на екрана.
- Натиснете многократно бутона „Av“, за да изберете програмата. Обърнете се към програмната таблица на страница 17 от ръководството за потребителя.
- Натиснете бутона ВКЛ./ИЗКЛ., за да потвърдите функцията.

Забележка: Ако изберете P01/P02/P03/P04/P05/P06 и искате да настроите времето, моля, натиснете бутона веднъж "MANUEL". След това натиснете „Av“, за да зададете продължителността. Натиснете бутона ВКЛ./ИЗКЛ., за да потвърдите функцията.

Ако изберете P05 "Покафеняване", моля, дръжте капака отворен.

Ако изберете програма „Варене“, моля, уверете се, че клапанът за освобождаване на налягането е в положение за отдушник, преди да заври.

Програма Покафеняване (p05)

Сложете 1-2 супени лъжици олио или мазнина в съда за готвене.

ЗАБЕЛЕЖКА: Програмата ПОКАФЕНЯВАНЕ се използва без капак.

- Натиснете MODE 4 пъти. 01 се появява на екрана.
- Натиснете многократно бутона "Av", за да изберете програма P05 ПОКАФЕНЯВАНЕ
- Натиснете бутона ВКЛ./ИЗКЛ., за да потвърдите функцията.

Съдът за готвене започва да се нагрива веднага щом изберете програма ПОКАФЕНЯВАНЕ

След като съдът за готвене достигне температурата, дисплеят ще мига 5 пъти, ще прозвучи звуков сигнал и таймерът ще започне да отброява.

Добавете съставките, които искате да покафенят или запържете, и разбърквайте от време на време с дървена лъжица или шпатула. За да предотвратите движението на съда за готвене при сотиране на храна, използвайте ръкавица за готвене, за да поддържате съда за готвене, когато разбърквате.

Режимът ПОКАФЕНЯВАНЕ продължава 15 минути и след това се изключва автоматично.

След изпичане или запържване на вашите съставки можете да изберете друга програма под налягане.

Програма Варене

Програмата ВАРЕНЕ не готви под налягане.

Уверете се, че клапанът за освобождаване на налягането е в положение за отдушник, преди да задушите.

- Натиснете "MODE" 2 пъти за достъп до програмата ВАРЕНЕ
- Дисплеят показва 6.00, което съответства на общо 6 часа готвене.
- Натиснете бутона ВКЛ./ИЗКЛ., за да потвърдите функцията.

Процесът на готвене започва. Екранът започва обратното броене.

Функцията за автоматично поддържане на топлината започва след спиране на готвенето.

Когато желаното време изтече, безопасно отстранете капака и храната.

Оставете LE CREACOOK EXPRESS да се охлади, преди да го почистите.

Забележка: В режим ВАРЕНЕ не пълнете съда за готвене над ниво 4/5.

За повече информация относно съветите за режим ВАРЕНЕ:

- Повечето храни са подходящи за задушаване. Трябва обаче да се спазват определени насоки.
- Уверете се, че всички замразени съставки са старателно размразени преди готвене.
- Нарежете зеленчуците на малки, равномерни парчета, тъй като те се готвят по-дълго от месото. Можете да ги запечете с режим ПОКАФЕНЯВАНЕ леко за 2-3 минути, преди да задушите.
- Уверете се, че зеленчуците винаги са поставени на дъното

на съда за готвене и всички съставки са потопени в течността за готвене.

- Никога не оставяйте негответена храна на стайна температура, преди да пригответе яхнията.

Функция за поддържане на топлината

След като цикълът на готвене приключи, THE CREACOOK EXPRESS превключва на режим ПОДДРЖАНЕ НА ТОПЛИНАТА, поддържайки храната топла за 24 часа.

Уверете се, че сте следвали инструкциите в раздела „След готвене под налягане“.

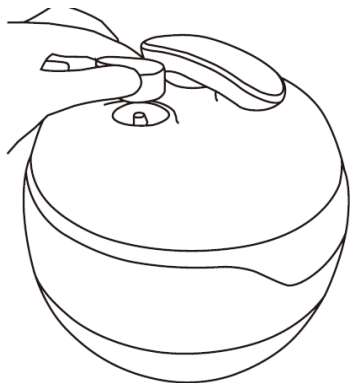
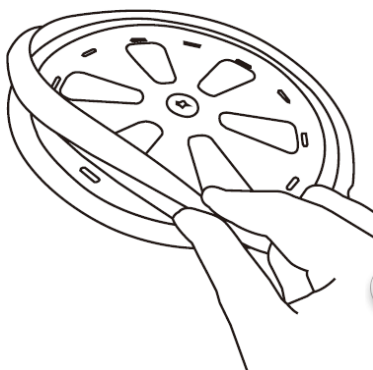
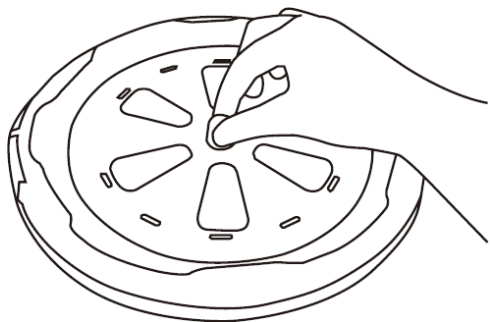
Отворете капака и извадете храната.

Оставете вашия LE CREACOOK EXPRESS да се охлади, преди да го почистите.

Почистване и поддръжка

След всяка употреба всички елементи трябва да се почистват. Изключете от контакта и оставете LE CREACOOK EXPRESS да се охлади до стайна температура преди почистване.

ЗАБЕЛЕЖКА: ЕЛЕМЕНТИТЕ НА КАПАКА НЕ МОГАТ ДА СЕ МИЯТ В СЪДОМИАЛНА МАШИНА И ПРЕПОРЪЧВАМЕ ДА МИЕТЕ СЪДА ЗА ГОТВЕНЕ НА РЪКА, ЗА ДА УДЪЛЖИТЕ ИЗПОЛЗВАНЕТО МУ.



- За да премахнете клапана за освобождаване на налягането, просто издърпайте нагоре и клапанът ще се освободи от механизма си с пружинно заключване. Измийте го под гореща вода и го поставете обратно, като просто го натиснете върху пружинния механизъм. Винаги отстранявайте клапана за освобождаване на налягането и почиствайте отвора с прът, за да отстраните всички запушвания, които може да са се образували по време на процеса на готвене.
- За да почистите под вътрешния капак, поплавъчния клапан и силиконовото уплътнение, отстранете вътрешния капак, като използвате дръжката. Измийте в топла сапунена вода.
- Уверете се, че поплавковият клапан не е запушен и може да се движи нагоре и надолу свободно, избършете го, ако

е необходимо.

- Съдът за готвене, капакът, тавичката за готвене на пара, мерителната чаша и лъжицата за ориз могат да бъдат напълно потопени във вода за почистване. Изплакнете вътрешността на контейнера и капака под топла вода, като използвате само мек почистващ препарат и гъба или мека кърпа. Изцедете излишната вода от капака, като го наклоните настрани. Не използвайте абразивни прахове, сода за хляб или белина. Не използвайте тампони за почистване.
- Колекторът за кондензация трябва да се отстранява от основното устройство след всяка употреба и да се изплаква преди изсушаване и подмяна.
- Избършете основното устройство с мека влажна кърпа, като се уверите, че сте отстранили всички остатъци от храна.

НЕ ПОТАПЯЙТЕ ОСНОВАТА НА ОСНОВНИЯ МОДУЛ ВЪВ ВОДА

- Отстранете силиконовото уплътнение и го измийте с топла сапунена вода, подсушете го и го поставете обратно върху вътрешния капак. Винаги трябва да бъде позициониран правилно върху вътрешния капак. Проверявайте редовно дали е чист, гъвкав и не е скъсан.
- За да почистите вътрешността на основното устройство, избършете го с влажна кърпа. Използвайте мека подложка за почистване на тигани с незалепващо покритие, за да отстраните всякакви остатъци от храна. Не го потапяйте във вода.

Опровержение

Нашата компания следва политика на непрекъснато подобряване на качеството и дизайна на своите продукти.

Поради това компанията си запазва правото да променя спецификациите на своите модели по всяко време.

Техническа характеристика

Капацитет: 4 л.

Напрежение: 220-240 V ~ 50/60 Hz

Мощност : 800W-950W

Работно налягане: 0~70 kPa



Ако това лого го има на уреда, това означава, че той трябва да бъде изхвърлен в съответствие с Директива 2012/19/ЕС относно отпадъци от електронно и електрическо оборудване (WEEE). Всички опасни вещества, съдържащи се в електрическото и електронното оборудване, могат да имат вредно въздействие върху околната среда и човешкото здраве по време на обработка. Следователно, в края на своя полезен живот, този уред не трябва да се изхвърля с несортираните битови отпадъци. Като краен

потребител, вашата роля е от съществено значение за осигуряване на повторна употреба, рециклиране или всяка друга форма на създаване на стойност за този уред. Имате няколко системи за събиране и възстановяване, създадени от вашия местен орган (център за рециклиране) и дистрибутори. Имате задължение да използвате тези системи.

Гаранцията не покрива износващи се части на продукта или проблеми или щети в резултат на:

- (1) влошаване на повърхността поради нормалното износване на продукта;
- (2) дефекти или влошаване поради контакт с течности и корозия, причинена от ръжда или наличието на насекоми;
- (3) всеки инцидент, злоупотреба, промяна, разглобяване или неоторизиран ремонт;
- (4) неправилна поддръжка, неправилна употреба на продукта или свързване към неправилно напрежение;
- (5) всяко използване на аксесоари, които не са доставени или одобрени от производителя.

Гаранцията ще бъде анулирана, ако табелата с името на продукта и/или серийният номер бъдат премахнати.

THOMSON е търговска марка на Technicolor SA, използвана по лиценз от SCHNEIDER CONSUMER GROUP

**В България този продукт се внася от:
ИНТЕРСЕРВИЗ УЗУНОВИ АД**